

Занятие №24

МБА и электронная доставка документов

Активный процесс становления глобальной мировой информационной инфраструктуры затронул библиотечное дело, в частности, процессы, связанные с доставкой пользователям необходимых им документов. Традиционно эти функции выполнялись по каналам библиотечно-информационной коммуникации: межбиблиотечный (МБА) и международный межбиблиотечный абонементы (ММБА). Их деятельность способствует обмену интеллектуальными богатствами человечества, взаимоиспользованию ресурсов разных библиотек (в том числе расположенных в различных странах), помогает пользователю получать материалы, отсутствующие в библиотеке, в которую они обратились, или национальной документной системе. Таким образом, МБА и ММБА обеспечивают формирование единого мирового информационного пространства.

Доставка документов – в общем случае представляет составляющую *межбиблиотечного абонемента*.

Выявив потребность читателя в конкретных документах, отсутствующих в собственном фонде библиотеки, сотрудник службы, занимающейся МБА, осуществляет их поиск в фондах других библиотек и делает всё возможное для получения их в максимально короткий срок.

Изменения технологии подготовки, передачи и использования информации преобразуют такие библиотечные функции, как сбор и хранение документных источников и передача их пользователю. Многие библиотеки осуществляют сбор и хранение электронной информации, но ни одна из них не в состоянии собрать, например, все периодические издания мира, как в традиционной, так и в электронной форме. В связи с этим в библиотеках формируется новая функция, связанная с накоплением в них электронной информации об информации из различных источников. Библиотеке нет необходимости получать все источники информации, так как достаточно быстро можно узнать, где и как её найти.

Интенсивно развивается направление информационного обслуживания читателей источниками в цифровой форме, получившее название – *электронная доставка документов (ЭДД)*.

Начиная с последнего десятилетия предыдущего столетия, ЭДД занимает прочные позиции среди услуг, предоставляемых библиотеками и информационными центрами. При этом МБА трансформировался в способ (метод) электронной доставки документов, поэтому МБА зачастую ассоциируется с термином «ЭДД».

Первые эксперименты по ЭДД (англ. «electronic document delivery») с помощью факсимильных аппаратов (чаще употребляется сокращение в виде термина «факс») были проведены в Университете (1967 г. шт. Калифорния). Важным её аспектом, используемым с середины 1980-х годов, является оперативность предоставления информации. В конце прошлого века среди библиотек лидерами по документообмену являлись библиотеки США (Библиотека Конгресса США, Публичная библиотека Нью-Йорка, Библиотека американского университета в г. Висконсин, Библиотека технологического университета Нью-Йорка, Библиотеки ассоциации американских татар в Нью-Йорке, Сан-Франциско), две библиотеки Канады и др.

Можно сформулировать *основные технологические этапы документационного обслуживания*:

1. обработка заказа,
2. поиск заказываемой информации из первоисточника информации,
3. изготовление её электронной копии,
4. отправка (доставка) копии найденного документа заказчику.

Исполнение заказа на этапах 1, 3, 4 целиком зависит от внутренней организации работ службы в библиотеке. Второй этап подразумевает организацию оперативного доступа к каталогам других библиотек, в которых осуществляется поиск необходимой пользователю информации. Ранее доставка осуществлялась с помощью курьеров, почты и факсов. Ныне в основном используется доставка материалов по электронной почте.

Общие сроки выполнения любого запроса складываются из времени выполнения ряда процедур, начиная с оформления заказа, поиска местонахождения интересующего пользователя документа и заканчивая его выдачей.

Период выполнения запроса – это время его получения, обработки и доставки потребителю (регистрация, библиографическая обработка, подбор в книгохранении, копирование, отправка). Не все эти процессы могут быть полностью автоматизированы.

В начале 1990-х годов понятие *электронная доставка документов* стало означать создание электронных копий заказываемых документов с их оригиналов и доставку этих копий посредством коммуникаций абоненту. С этой целью стали активно использоваться различные сканирующие устройства, позволяющие добиваться отчётливости и яркости иллюстраций, чёткости текста и большой детализации рисунков, значительно сокращая время доставки запрашиваемого документа по сравнению с традиционным МБА. При этом обеспечивается сохранность фонда, сокращается число

отказов по причине «не выдаётся – единственный экземпляр», «экземпляр читального зала», «документ не подлежит копированию», «документ на руках» и др.

Изменение содержания понятия «доставка документов» на ЭДД отразило произошедшие перемены в технологии поиска и передачи информации. В Интернете появились огромные хранилища разнообразной общедоступной информации. Пользователь смог самостоятельно осуществлять поиск и заказ необходимой ему информации из мировых хранилищ электронных данных, имея, как правило, возможность копировать её на свой компьютер.

Основное достоинство ЭДД – скорость и надёжность предоставления электронных копий, возможность получать электронную версию заказанного документа из любой точки мира в течение минимум нескольких минут и максимум – до одних суток. Возможность взаимного использования ресурсов библиотек превращает ЭДД в один из важнейших способов библиотечного обслуживания.

Таким образом, допустимо говорить, что ЭДД не просто замена традиционного МБА, а новый метод, используемый в библиотечных технологиях.

Как правило, заказы читателей передаются в службу ЭДД через свою библиотеку-посредника. Это связано не только с необходимостью проверки возможности исполнения заказа местным фондом и с отсутствием технических возможностей конечного пользователя, но и со сложностью оперативной оплаты заказа.

Обычно заказчики предпочитают получать копии документов на традиционном носителе. Если полиграфическое качество источника не высоко, он содержит формулы, графики, рисунки и т.п., то изготавливают image-копии в виде растровых файлов, с которыми работает MS Word. Копии рекомендуется представлять в формате PDF, широко используемом с этой целью в Интернете.

К проблемам ЭДД относятся также юридические и психологические вопросы. Например, неоднозначны формулировки Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах» в части репродуцирования источников в электронном виде. Одна из проблем развития ЭДД – разработка правовых основ предоставления заказчикам электронных копий. Прежде всего, это касается соблюдения авторских прав, т.е. необходима правовая основа создания, распространения и использования электронной информации.

Основа системы работы ЭДД – это отделы справочно-информационного обслуживания библиотек или МБА, центры электронной информации в библиотеках.

Одну из старейших и крупнейших служб ММБА представляет РНБ. Она создана в 1955 году и успешно сотрудничает примерно с тысячей организаций, расположенных в 47 странах мира.

В ГПНТБ России ведётся электронный депозитарий в основном для так называемой, «grey literature» (небольших по объёму и тиражу ведомственных научно-технических и учебных изданий, как правило, труднодоступных, но представляющих большую научную ценность).

В 2000 году в России зарегистрирована АСЭД (НП АСЭД) – Ассоциация служб электронной доставки документов или Некоммерческое партнерство по электронной доставке документов и информации, учредителями, членами и партнерами которой являются крупнейшие федеральные и научные библиотеки, информационные организации России, стран СНГ, Балтии и дальнего зарубежья.

Использование технологии ЭДД требует от библиотекарей наличия необходимых навыков и уровня квалификации для выполнения поиска информации в БД на различных носителях информации и в Интернете, работы с электронной почтой и программами пересылки данных, со сканерами и принтерами, учёта работ, проведения финансовых операций с заказчиками и др.

«Эта форма обслуживания предусматривает обеспечение удалённых абонентов аннотациями, полными текстами статей из журналов и газет, главами из книг, сборников и прочих видов документов из фондов библиотеки. Фактически ЭДД приходит на смену службам межбиблиотечного абонементов, которые выполняли аналогичные задачи в доинтернетовский период. Исторически электронная доставка документов базировалась на простом копировании источника с помощью множительной техники и пересылке читателю копий по факсу или обычной почтой. В таком виде электронная доставка существовала в зарубежных библиотеках с конца 1980 годов. Типичным примером предоставления такого вида сервиса с конца 1980 до рубежа 2000 годов являлась UnCover ассоциации CARL.

С распространением Интернета технологическая база электронной доставки значительно усовершенствовалась. В настоящее время документы чаще всего сканируются и пересылаются абоненту по электронной почте. Хотя такие документы можно выкладывать на FTP-сервер библиотеки, откуда пользователи могут самостоятельно копировать эти документы на свои компьютеры. В данном случае библиотека может сэкономить на трафике, связанном с пересылкой пользователям заказанных ими документов, а также на времени сотрудников, осуществляющих рассылку заказанных электронных документов. В качестве формата файлов применяется *TIFF* (Tagged-Image File Format). Он, в частности, обеспечивает, при удовлетворительном качестве, относительно небольшой вес файлов, что крайне важно при их пересылке»¹.

Так считает В. К. Степанов. На самом деле постфактум стал стандарт файлов с расширением PDF, разработанный фирмой Adobe. Эта фирма бесплатно распространяет программу Acrobat Reader, позволяющую просматривать (читать) файлы в данном формате. Она же продаёт

¹ С сайта В. К. Степанова (<http://textbook.vadimstepanov.ru/chapter6/glava6-4.html>).

программу, позволяющую создавать, изменять файлы в этом формате, а также переводить их в иные, например текстовые, форматы. Здесь же отметим, что имеется ряд программ, позволяющих например, переводить файлы в PDF в текстовые файлы (например, Fine Rider) или наоборот, переводить текстовые файлы, например, в формате doc (Word) в PDF.

«... нередко вес сканированных файлов столь значителен, что (ни о какой их пересылке по электронной почте не может быть и речи)»². На самом деле это невыгодно для библиотеки, поскольку является неэффективным для её работников, выполняющих рассылку, а так же если ведётся учёт трафика её работы. Если её трафик не лимитируется, то последнее обстоятельство неважно.

«В этом случае (как, впрочем, предпочтительно для библиотеки и в иных случаях – моё примечание) применяется иная технология доставки, при которой сканированный документ выкладывается на FTP-сервер библиотеки, а пользователю сообщается пароль доступа к этому материалу (такая методика используется, например, в ИНИОН). Это *позволяет интенсифицировать получение копий*, однако требует наличия у пользователя полного доступа к Интернету»³, а также возможности, при необходимости, получать файлы большого размера (объёма)⁴.

«В любом варианте, при использовании режима электронной доставки документов, удалённый абонент получает не только сведения о документе, но и непосредственно сам документ, не обращаясь физически в библиотеку. Обслуживание читателей происходит полностью в виртуальной сфере, что открывает новую грань в деятельности библиотеки и сулит ей немалые перспективы.

Электронной доставкой документов, как за рубежом, так и в России, занимается большое число библиотек. В США разработано специальное профессиональное программное обеспечение, позволяющее интенсифицировать этот процесс – Ariel (<http://www.infotrieve.com/ariel>). Существует также отечественный программный продукт D2, ознакомительную версию которого можно получить по адресу <http://www.d2.ru/>»⁵.

Фрагмент инструкции по пользованию программным продуктом D2 на одноименном сайте приведён на Рис. 78.

² Там же.

³ Там же.

⁴ Примечание автора

⁵ С сайта В. К. Степанова (<http://textbook.vadimstepanov.ru/chapter6/glava6-4.html>) или <http://www.d2.ru/d2screen.htm>.

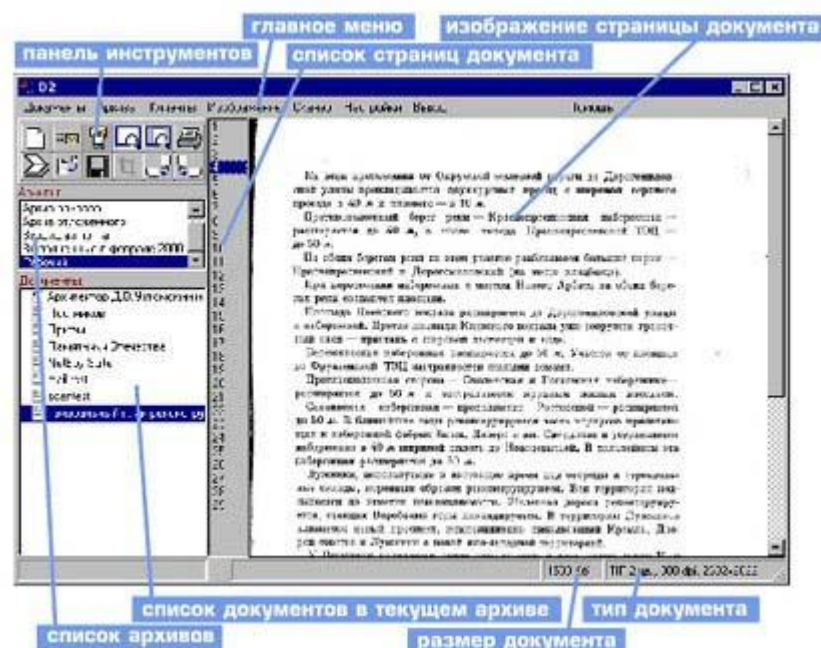


Рис. 78. Инструкция по пользованию программным продуктом D2 на одноименном сайте

«Однако для ЭДД главными ... являются не технологические, а юридические проблемы самого процесса электронной доставки. Дело в том, что при изготовлении копий библиотека часто вступает в конфликт с владельцами авторских прав на копируемое издание. Существует своеобразный люфт в законодательстве, позволяющий библиотекам обходить этот острый момент, ссылаясь, например, на то, что электронная доставка документов является ни чем иным, как продолжением деятельности межбиблиотечного абонементов в новых условиях. Однако, то, что библиотеки предоставляют электронную доставку документов в подавляющем большинстве случаев как платную услугу и получают от этого материальную выгоду, в перспективе может привести к серьезным правовым конфликтам с издательским бизнесом»⁶.

Студенты представляют вариант МБА и ММБА в конкретной, рассматриваемой ими, библиотеке, дают его краткое описание и выводы.

⁶ С сайта В. К. Степанова (<http://textbook.vadimstepanov.ru/chapter6/glava6-4.html>).